



# POLISH HERITAGE CLUB-MADISON

## March *marzec* 2010, Volume 9, Issue 3

The Polish Heritage Club of Wisconsin, Inc. - Madison was founded in 1979 as a non-profit, non-political organization to promote Polish Heritage through educational, cultural and social activities. PO Box 45438, Madison, WI 53744-5438

<http://www.phcwi-madison.org> Email at: [velvetgrn@gmail.com](mailto:velvetgrn@gmail.com)

### Board of Directors

#### President

Mary Schumacher  
242-1779

#### Vice-President

John Benninghouse  
442-5222

#### Past-President

Basia Pulz  
608-767-2921

#### Secretary

Julie Brania

#### Treasurer

Barbara Lomperski  
238-9189

### At-Large Members

Jerzy Brania  
274-6801

Janice Czyncon

Marcia Flannery  
608-798-1319

Angela Jakacki  
469-5833

Butch Luick  
244-4388

Paul Vassalotti  
608-798-4311

#### Newsletter

Editor Rose Meinholz  
233-3828

Jane & Gerald Dunn  
Membership 831-8827

#### Webmaster

John "Skip"  
Benninghouse

### LETTER FROM THE PRESIDENT

*Witaj!* This is an exciting time for our club and for me personally. I am very honored to serve as the club's new president and to work with a talented and dedicated Board of Directors as well as our members. Welcome to our new Vice-President John Benninghouse, Secretary Julie Brania and At-Large Members of the Board of Directors: Janice Czyncon, Butch Luick and Paul Vassalotti. They are bringing energy and fresh ideas to our Board meetings.

We will also be welcoming a long-time member to the Board, Jerzy Brania, who has graciously agreed to complete the remaining year of JoAnn Farah's term. JoAnn was unable to continue her participation on the Board. Welcome Jerzy!

With the new year underway, I'm pleased to say that we have a full year of events already scheduled. March is an especially busy month, with the club's participation in the International Festival at the Overture Center, a Chopin concert performed by UW students at Capitol Lakes Center, and our signature Spring Festival at Immaculate Heart of Mary School in Monona on Palm Sunday. See the calendar inside for details.

We also are planning a special event to celebrate the 150<sup>th</sup> birthday anniversary of Polish Prime Minister and renowned pianist Ignacy Paderewski. This event is spearheaded by Michael Lomperski, but we welcome volunteers to spend a few hours to help organize this or any other event this year. Feel free to contact me or your favorite Board member for more information about joining in!

Your President,  
*Mary Schumacher*

*Hope to see you at March events:  
3/6 International Festival  
3/7 Chopin Concert  
3/28 Spring Festival*



Membership Directories are a way for us to get acquainted with other club members. The directory is updated annually and new copies are available at the Spring Festival for \$2, or by mail for \$3. Please renew by March 20th to be included in the 2010 directory. Note - we do not give away our mailing list, and members may decline to have their name or information listed.

**Please call 238-9189 if you need a ride.**

**9am Mar 5<sup>th</sup> PHCWI Breakfast Friends**

**You are invited to join around the  
breakfast table at the**

**Monona Garden Restaurant**

**6501 Bridge Rd. till ? See you!**

**Barbara & Michael Lomperski 238-9189**

**Polish Classes Ewa Zylka** Tel. 886-4535 or 850-3636 announces adult Polish Classes **March 6 - June 26** \$150 for 15 classes Saturdays 8-10:15 am St John's School 114 E 3<sup>rd</sup> St. Waunakee. (Where the children's classes are held.) **Ania Fields** will teach the class. She was an IKO Polish language instructor in Warsaw, now she is a Sauk Prairie photographer. Tel. 643-ANIA <http://www.aniafieldsphotoart.com/>

## Polish Related Events 2010 Madison, WI & area

- Thursdays biweekly 8:30 pm Polish Table "*Polski Stół*" watch for Polish flag UW-Memorial Union
- Mar 4 Thur 4 pm "*Ecclesia Militans & the Catholic Nation in Modern Poland*" CREECA1220 Linden Dr 262-3379
- Mar 5 Fri 9 am PHC Breakfast Friends Monona Garden Restaurant, 6501 Bridge Rd. Barb/Mike tel.238-9189**
- Mar 6 Sat 11-6 pm PHCWI Display International Festival at Overture Center** 1:15 writer Anthony Bukoski
- Mar 6-June 26 Waunakee Polish Language Classes Sat. 8 am-10:15 114 E 3rd. St. Tel. (608) 886-4535 850 3636
- Mar 7 Sun 2pm Chopin Concert by UW-Madison Piano Outreach, PHCWI Reception 333 West Main St**
- Mar 8 Mon International Women's Day - *Miedzynarodowy Dzień Kobie*
- Mar 12-13 UW-Madison School of Music: 3/12 8pm Christopher Taylor 3/13-9am-6:30pm Chopin Extravaganza
- Mar 16 Tue 7:30 pm Jeffrey Siegel "*Chopin the Patriot*" UW-Madison Mills Hall 455 N. Park St.
- Mar 28 Sun Monona - PHCWI Spring Festival Immaculate Heart of Mary School**
- Apr 3 Sat Holy Sat. Blessing of Baskets (Queen of Peace & St. Albert's) *Święconka*
- April 11 Sun '*Life in a Jar*' Irena Sendler. Beth Israel Center 1406 Mound Street tel. (608) 265-4763
- April 20 Tue 7:30 pm Jeffrey Siegel "*Chopin and the Future*" UW-Madison Mills Hall 455 N. Park St.
- April 16-17 Manitowoc Stephen S. Barthel "German and Polish Genealogy" WI State Genealogical Soc.
- April 26 Mon 7pm PHCWI Book Group Michener's Poland Kasia's 3209 Highland Ct. Middleton tel.836-8632**
- May 8 Sat Stevens Point 10-5pm PHCWI both at Portage Co. Cultural Festival**
- July 25 Sun PHCWI Summer Picnic Elver Park 1250 McKenna Blvd. Madison**
- Nov 6 Sat PHCWI Christmas Bazaar at The West Side Club** 3706 Junction RD Cty Hwy M tel.(608) 833-6355
- Dec 11 Sat PHCWI Wigilia at Zor Shrine Club** 575 Zor Shrine Place (near WestTowne) tel. (608) 833-6343

## Chicago

At the Polish Museum of America 984 N. Milwaukee Ave tel.(773) 384-3352 Feb "Royal Sleigh" & Warsaw" Exhibit

## Minnesota

- Sundays Minneapolis 1-3:30 The Polish American Cultural Institute's library is open. 2514 Central Avenue NE
- Mar 20 Sat Red Wing Polish Culture at Hobgoblin Music 920 State Hwy 19 Tel. (877) 866-3936
- Apr 11 Sun St. Paul Polish heavy metal music legend Vader at Overkill Killfest <http://www.station-4.com/>

## Milwaukee

- Mar 28 Sun Syrena Polish Folk Dancers *Świecone* Blessed Sacrament Church Hall 3126 S. 41st Street
- June 18-20 America's Largest Polish Fest Henry W. Maier Festival Park on Lake Michigan
- At the Polish Center of WI 6941 S 68th St Franklin, WI 53132 Tel: 414-529-2140:

- Fri thru Apr 2 4:30-8pm Fish Fries during Lent – includes pierogi
- until Apr 4 "The Beauty of Poland" Podhale, Krakow, & more paintings by Czesław Pyrgies
- Mar 7 Sun Spring Bazaar sponsored by POLANKI
- April 11 Sun 11-2pm POLANKI's Pierogi Festival reservations Tel. (414) 541-2433: [greszel@wi.rr.com](mailto:greszel@wi.rr.com)

## March Marzec- from *marznac* meaning "to freeze" or from Roman God "*Martius*" - in Polish *Mars*.

From the Polish-American Journal + [www.polishsite](http://www.polishsite) - A website about Polish Culture

- 2 1868. Birth of Milwaukee's **Fr. Waclaw Kruszka** author of "*The History of Poles in America.*"
- 3 1945. Founding of Gen. **Wladyslaw Sikorski** Historical Institute in London.
1996. Death of **Cardinal Krol**, Archbishop of Philadelphia, 1st Polish Amer. Cardinal.
- 4 1484. Death of **St. Casimir**, Prince, Patron of Poland.
- 6 1745. Birth in Mazowia of **Casimir Pulaski**, Revolutionary war hero
- 7 966. **Mieszko I**, Duke of Poland, accepts Christianity.
- 8 1994. Polish-born **Beata Pozniak's** International Women's Day Bill.
- 13 1995. Death of **Franciszek Gajowniczek**, Auschwitz prisoner saved by Saint Maximilian Kolbe.
- 17 1956. Death of **Irene Joliet-Curie** daughter of Pierre & Madame Curie, & Nobel Prize in Chemistry recipient.
- 20 1673. Death of **Fr. Augustyn Kordecki** (b. 1603), led the defense of Czestochowa against Swedish invaders.
- 21 1822. Death of **Jozef Wybicki**, wrote the Polish National Anthem.
- 23 1891. Death of **Fr. Leopold Moczygemba** in Detroit, founded 1<sup>st</sup> U.S. Polish Church in Panna Maria, Texas.
1951. Birth in NY of "Polish Rifle," **Ron Jaworski**, Philadelphia Eagles quarterback.
- 24 1794. **Tadeusz Kosciuszko** assumes title of Supreme Commander of the Polish Insurrection in Krakow marketplace
- 26 1996. Death of **Edmund (Marciszewski) Muskie**, Maine senator.
- 28 1928. Birth of **Zbigniew Brzezinski**, Na. Security Advisor to President Carter.
1937. Death of **Karol Szymanowski**, greatest Polish composer of the early 20th century

## CLUB MEMBER NEWS

**Jan. 27 Carol and Fred Janecek** (PHCWI members who attend & help at the Wigilia & other events) were pictured in the CAPITAL TIMES's 77 SQUARE at west Madison's Meadowood Neighborhood communal dinner. "At the next table was **Mayor Dave Cieslewicz** giving a group of kids high fives and chomping on food, too. 'Every-thing goes down easier with food,' he said, adding that he had dropped by not to give a speech or tout an agenda but to get 'a feel' for how the dinners were doing in bringing a splintered neighborhood together. 'You can't fight crime with just cops,' he explained. 'You've got to help rebuild the social fabric of a neighborhood and this is a great way to do it.'" Madison Public Health nurses have helped organize the communal dinners to build new social connections.

**Feb. 20** Condolences to the **Luick Family – Jo and Leon** (Past PHCWI President) traveled from their home in King, WI to attend a cousin's funeral, plus the funeral of Leon's brother Myron in McFarland. **Butch Luick** says his Uncle Mike farmed the family farm near Stetsonville (Taylor Co.) and always found a variety of jobs. Jo-Ellen, his niece, says "Little kids flocked to him" He was the son of Otto and Emma (Kuzenski) Luick. In the 1800s the Luick family came from near Sopot (Gdansk area) to Wisconsin. According to the 2000 census, Taylor Co. is 10% Polish – Medford is the largest community, villages are Gilman, Lublin, Rib Lake and Stetsonville. Jo reports she & Leon are doing well. And belated Birthday wishes, Jo!

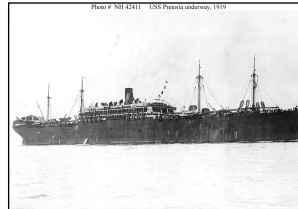
### **Feb 17 Board of Directors Meeting.**

President Mary Schumacher welcomed new and returning BOD members. The Board approved the Jan. meeting minutes, the treasurer report and 2010 budget, discussed the 1/31 Annual Meeting of Members, reviewed and signed conflict of interest statements by each BOD member, and appointed Jerzy Brania to fill a Director vacancy. After reviewing calendar of events for the year, events chairs/co-chairs was determined. More detailed planning for the March events was discussed. The next **BOD meeting is March 17th at 6pm** at the WI Community Bank 8240 Mineral Point Rd (just west of the Beltline). The bank doors lock at 6pm, so please call a board member if you plan to attend (we can give you a cell phone # in case you need the door opened!)



**Phil Flannery's Grandmother Jadwiga** Last month we told about the death of Phil's mother Olga (Ollie) in Santa Fe. She had worked in the family owned Polish Bakery where her grandmother Jadwiga worked for 30 years. *Jadwiga's Story.....*

Jadwiga Gukiewicz age 17 left her home in Gincyki, which was under Russian rule at that time, with her father Adolph, age 40. They departed Hamburg on the ship *Pretoria*, and arrived in New York on 30 Dec 1907. The ship's manifest listed their destination Nashua, NH. Adolph was killed by a train in Nashua in 1912.



"The PRETORIA was a "12,800 gross ton ship, length 560ft x beam 62ft, straight stem, one funnel, four masts, twin screw and a speed of 14 knots. There were accommodation for 162-1st, 197-2nd and 2,382-3rd class passengers.

*From the Naval Historical Center.....*

Pretoria was built in 1897 by Blohm & Voss K. G., Hamburg, Germany for the Hamburg-Amerikanische Paketfahrt A. G; taken over by the Navy in 1919....Between 11 May and 25 August, she made four crossings from Brest, France to New York during which she returned 10,380 World War I veterans to the United States. In November 1921 she was scrapped.

Jadwiga married Antoni Lenkiewicz, who was born 1889? in Poland. She was widowed, and later married Joseph Lepkowski ?sp? For 30 years she operated the Polish Bakery in Clinton, Massachusetts. A member of many Polish organizations, she gave talks on Polish culture and assisted many people in obtaining their citizenship papers. Her obit was titled "Mrs. Lepkowski: 'Mother Jadwiga' to WWII Soldiers" because of her being a member of the Food Distribution Committee and as a hostess for hundreds of boys from Ft. Devens. Her 1966 funeral Mass was held at Clinton's Our Lady of Jasna Gora Church.

Phil remembers seeing many care packages sent to Poland by his grandmother, she stitched US dollars "Black Market Money" into the lining. If word reached USA relatives that a package was confiscated, they altered how it was sent. While Marcia was dating Phil, his grandmother asked if it "was serious." She started teaching Marcia how to make pierogi from start to finish, not assembly line like the rest of the family did it. Now Marcia (who is not Polish) has taught her daughter and granddaughter. Family favorites are their daughter's creation - onion/ricotta/mushroom + spinach or broccoli AND Phil's favorite - hamburger/onion. During their last visit with his mother Ollie in Santa Fe last fall, relatives couldn't believe how she rallied when making pierogies with everyone around a big table.

## CLUB EVENTS

### **Mar 6 International Festival 11-6pm**

**Jane Dunn & Julie Brania** co-chair this Overture Center event. Our display is again on Level 1, good visibility for our beautiful Polish crafts. Come help your club, & enjoy performances, displays & ethnic foods.



*Of special interest:*

11:25 Madison Maennerchor – PHC's **Bob Podgorski** is also a member of WI's oldest German choir.

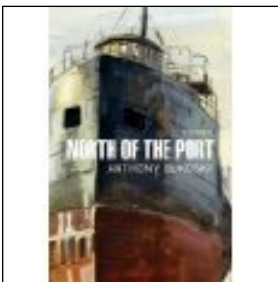
1:45 **Sergei Belkin** who played accordion at the Spring Festival & Wigilia, performs Traditional folk songs.

1:45 Žaibas Lithuanian Dancers

### 1:15 WI Writers Series Wisconsin Studio Level III

This series features readings by the recipients of the 2009 Council for Wisconsin Writers Awards. Polish-American writer **Anthony Bukoski** won the 2009 Anne Powers Book-Length Fiction Award. During the International Festival, he will read from his short story collection *North of the Port*, following a family of Polish émigrés on their journey to belong in American culture. Dr. Bukoski is a Professor in the UW-Superior's Department of Writing, Reading, and Library Science. His Polish grandparents settled in the Polish East End of Superior, WI, where he grew up. After High School, he enlisted and served as a Marine in South Vietnam. After his discharge, he received a B.A. in English & German at the UW-Superior, an M.A. in English from Brown University, an M.F.A in creative writing from the Iowa Writers' Workshop, and a Ph.D. in English from the University of Iowa. Dr Bukoski's stories have been featured on WI Public Radio, Na. Public Radio and at Symphony Space in NYCity. His others stories: *Children of Strangers* (1993), *Polonaise* (1999) and *Time Between Trains* ( 2003).

During the 2008 WI Book Festival, the PHCWI hosted his reading of *North of the Port*



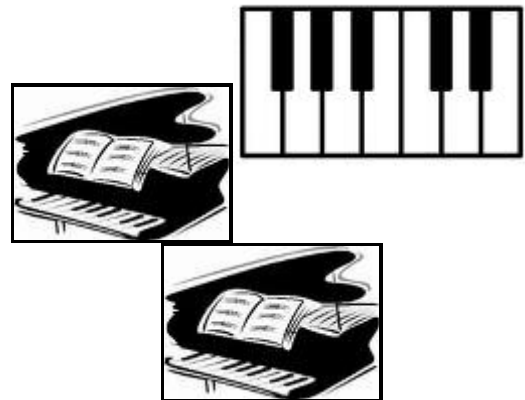
*Anthony Bukoski*

**Mar 7 Sunday Chopin Concert, Talk & Reception 2pm** The UW Piano Outreach presents a free Chopin concert at Capitol Lakes 333 W. Main St. Free parking for visitors is available across the street from the Main St entrance in the parking ramp – see sign "Capitol Lakes Parking." Victoria Kononova, of the UW-Madison Dept. of Slavic Languages & Literatures, will give a talk about Chopin's music. The students will be playing mazurkas, in preparation for the 3/13 "Chopin extravaganza." Come enjoy an afternoon of music and our club's reception!

Please join us for a

**Chopin Piano Concert, Lecture & Reception**  
**Sunday, March 7<sup>th</sup> at 2 pm**  
**2010 is 200<sup>th</sup> Anniversary of Chopin's birth**

**Capitol Lakes Retirement Community**  
**333 W. Main St.**  
**(Parking in ramp across street)**



**Display and Reception by the Polish Heritage Club**

**Concert by UW-Madison Piano Outreach Program**  
**Coordinated by Julie Page**

The UW Piano Outreach Program is devoted to the continual development of performance experience for piano students, essential in music education, while benefiting the university and community.

The program is made possible through a generous grant from the Evjue Foundation.

### **Email your newsletter?**

Would you be interested in receiving your newsletter by email? (It's in color and saves us some \$\$) We are already sending it that way to some members. Just let us know. Contact - Jane Dunn [gwtwfiddd1@tds.net](mailto:gwtwfiddd1@tds.net)

## Mar 28 PHCWI's Spring Festival 11-3pm

Immaculate Heart of Mary School in Monona  
4913 Schofield St

A Palm Sunday tradition, the club's Spring Festival features music and the sale of traditional Polish baked goods, kielbasa, pierogi, books, imported craft goods, and Polish artistic glassware. Many of us enjoy the delicious lunch while visiting and listening to music. If you would like to help, or don't receive a call asking for your help, please call co-chairs **John Benninghouse** and **Paul Vassalotti**. **Do you have anything you want to donate for the raffle?**



Andrea  
Rolich  
teaching  
Pisanki



*Boleslawiec stoneware originated as folk art in the early 1800's in the province of Silesia - Slask in SW Poland.*



**Directions:** from SOUTH BELTLINE/ HWY 12& 18 turn north onto Monona Dr. 1.5 miles. Across from the golf course, turn left onto St. Theresa Ter. to the school.  
- watch for our signs.

Included in this issue of the Newsletter is the poster we use to publicize the Spring Festival. We would greatly appreciate if you would place your copy in a prominent location where a lot of people will see it – supermarket, library, store, church. Be sure to ask for permission, please try to get the word out. Second, please volunteer to help. We always need fresh baked goods, as well as people to help transport our supplies, decorate or sell.



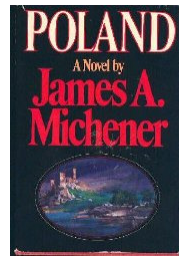
Pączki



Kolacky

## Apr 26 PHCWI Book Group 7pm Michener

began writing his NY TIMES bestseller *POLAND* in 1979, it was published in 1983. He did not credit or include the names of the people he traveled with: "Normally, as I have done in my other novels, I would list their names, their impressive occupations, their achievements in research and scholarship, but I cannot ascertain whether in the present climate this would hurt or help them." The book was number 1 on the NY TIMES best sellers list. Much has changed in Poland since this book, much can be learned from Michener's story about 3 families during 8 centuries of Polish history.



- 1981 – Communist Minister of Agriculture meeting about forming a farmer's union
- 1240 - From the East: The Tartars, the Mongols, Siege of Krakow, Battle of Legnica
- 1378 - From the West: the Teutonic Knights
- 17th century From the North: invasion by Sweden,
- Late 17<sup>th</sup> century From the South: Ottoman Empire, Jan Sobieski, Polish-Lithuanian Commonwealth 18<sup>th</sup> cen
- Golden Freedom: the Partitions, Kościuszko
- End of the 19<sup>th</sup> century Mazurka
- 1918 – Shattered Dreams after the Reconstruction
- 1939 The Terror - invasion & occupation by the Nazis
- 1981 Janko Buk and Szymon Bukowski

## IN THE NEWS

### **ACTION ALERT Lt. Col. Matt Urban Stamp**

The Polish American Congress (PAC) requests as many signatures as possible for their Lt. Colonel Matt Urban stamp petition. Subjects for 2012 stamps and future years are now being selected. Matt Urban was born in Buffalo, NY in 1919, survived seven separate Congressional Medal of Honor cited combat missions in France & Belgium with the U.S. Army 2<sup>nd</sup> Battalion.

*"Please help us to honor the memory of Matt Urban (1919-1995), who is tied with Audie Murphy for being the most decorated American combat soldier of World War II. Murphy was honored with a USPS commemorative stamp in 1999-2000. Download the petition at: <http://www.paceasternmass.org/petition.html> Return signatures by March 15 to- Matt Urban Stamp Campaign Polish American Congress 1612 K Street NW, Suite 410 Washington, DC 20006*

**Feb.19 The International Union of Pure and Applied Chemistry (IUPAC)** named the element with atomic number 112 copernicium in honor of Mikolaj Kopernik. He was born Feb 19, 1473 in Torun.

## Future Events



### **Mar. 4 Casimir Pulaski Day**

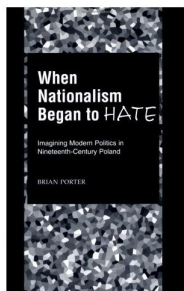
Since 1984 Wisconsin public schools are required to observe March 4<sup>th</sup> as Casimir Pulaski Day. "Casimir Pulaski was born in Poland in 1747. He came to America in 1777, after fighting for

Poland's independence, and joined forces with General Washington. After saving Washington's life, Pulaski was made brigadier general of the American Cavalry. Wounded in battle, Pulaski died on October 11, 1779."

-from WI Dept. of Instruction School Observance Day. Last Nov. 6th President Obama signed the law making Casimir Pulaski an honorary citizen of the U.S.

### **Mar 4 Brian Porter-Szücs CREECA 4pm**

"*The Ecclesia Militans & the Catholic Nation in Modern Poland*" Rm1418 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive tel.262-3379 Brian Porter-Szücs studied Polish language at the Univ. of Warsaw and received his 1994 PhD in History from UW-Madison. He is an Associate Professor of History at Ann Arbor, and specializes in the history of Poland and modern Roman Catholicism. *When Nationalism Began to Hate: Imagining Modern Politics in Nineteenth-Century Poland*, published in 2000, received the Polish Institute for Arts and Sciences award



for best new E. European history book. At last November's Boston conference of the Association for the Advancement of Slavic Studies he presented a paper titled "*The Ecclesia Militans and the Polak-Katolik*"

### **Mar 24 Day in Central and East Europe**

High School Juniors & Seniors Teachers annual mini-conference is sponsored by UW-Madison's Center for Russia, East Europe, and Central Asia (CREECA). outreach@creeca.wisc.edu or (608) 265-6298.

### **April 11 Sun 3pm 'Life in a Jar'**

In 1999 Kansas students wrote the play *Life in a Jar* for their National History Day Project. The Madison Jewish Community Council is sponsoring this event about the Warsaw Catholic social worker and the Jewish children she saved. Tel.265-4763 Beth Israel Center 1406 Mound St. Also see: <http://irenasandler.org/>



## IN MILWAUKEE.....

### **Mar 7 "The Beauty of Poland" 11-2**

#### **Czesław Pyrgies Paintings reception**

at the Polish Center and displayed thru April 4<sup>th</sup>. *From the Polish Center: "Czesław Pyrgies immortalizes the beauty of the Polish land, particularly his beloved Podhale. He also likes to portray the old city of Krakow, where he has been living & painting for over thirty years. Colorful flower compositions are another favorite subject of his work which embraces oil, watercolor and pastel."*

Admission is free and open to the public.

Gallery hrs: M, T & Thur 9-5, Fri 9-8pm & by appt.

### **Mar 16 Milwaukee - Jewish Partisans and Holocaust Resistance Series**

Events are at the Harry & Rose Samson Family JCC. Tel. (414) 963-2710.

Mar 16 The film *Defiance* + a talkback and discussion

April 12 *The Gates of the Forest* by Elie Wiesel

April 15 The Bielski Partisans - Presenter: Sharron Rennert, granddaughter of Tuvia Bielski.

The *Defiance* DVD is available on Amazon.com

### **Mar 28 Milwaukee Syrena's "Swiecone"**

Palm Sunday is the scheduled day for the dance group Syrena's popular Polish Easter buffet "Swiecone" at Blessed Sacrament Church Hall, S. 41st St. & W. Oklahoma. Past buffets included "a deliciously prepared variety of traditional Polish delicacies and a vast selection of Polish dessert pastries." All proceeds are for the benefit of Syrena's costume fund.

<http://www.syrenadancers.com/>

## IN RED WING, MINNESOTA.....

### **Mar 20<sup>th</sup> Polish Event**



In Hobgoblin Music's big barn Blanche Krechek will teach *Wycinanki* (vee-chee-non-kee - paper cutting) & culture to adults + children. \$40 includes dinner with the artist after the workshop.

Then she presents a concert combining Polish music, history, stories, culture, and dance with traditional instruments, including bagpipes. (There are 8 types of bagpipes in Poland.) See [www.stoneyend.com/loft.html](http://www.stoneyend.com/loft.html) Hobgoblin music hosts a variety of concerts, workshops and events at 920 State Hwy 19 just off of HWY 61, 6 miles from Red Wing. Tel.(877) 866-3936 for more information.

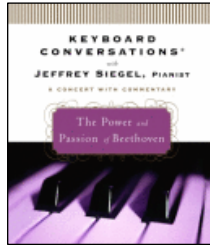


## Jeffrey Siegel's Keyboard Conversations

are free for UW students, \$35 for the public, \$32 Memorial Union members. Last Nov. did you hear about the special offer to PHCWI members?

On Nov. 3<sup>rd</sup> the Union Theater's "special offer for members of the Polish Heritage Club" allowed for one ticket at \$35, the 2nd for only \$10.

Since this came after the newsletter was mailed, we used our email list to notify members. We do not give away our email list, and limit its use. \*If you would like to receive notices about events like this, and have not already given us your email, you are welcome to send it to PO. Box 45438 Madison 53744 or email [velvetgrn@gmail.com](mailto:velvetgrn@gmail.com).\*



**On Nov. 10<sup>th</sup>** Jeffrey Siegel described and played "Chopin for Lovers." Using two waltzes – *E-flat, Op. 18* and *A-flat major* (the "Farewell Waltz"), he told about Maria Wodzińska, the only one Chopin proposed to. In cold Mallorca with George Sand, he wrote *Prelude No. 2 in A minor* with its "depressing drone base" and *No. 24 in D minor* "one of the most terrifying... it has a galloping base with a cataclysmic ending, like nails on a coffin." Mr. Siegel said playing these demanding pieces is exhausting, and during his traditional Q & A, **Mary Schumacher** asked how the very ill Chopin could even play them! When Chopin's friend played Chopin's composition, a string broke, and he apologized. Chopin interrupted him, saying that if he could play with such strength, he would break all the strings with that piece. Afterwards, Mr. Siegel visited and signed his new CD. These lecture/concerts are an enjoyable way to learn about the one of the greatest musicians. Next are:

**Tue Mar 16 "Chopin the Patriot"** *"Listen to the dance! The polonaise and the mazurka, two national Polish dances, had special meaning for this proud Polish composer. This program includes three polonaises; the tender G minor of the 8-year-old genius, the brooding C minor, and the ever popular heroic A flat, as well as several buoyant and poignant mazurkas, perhaps Chopin's most personal works."*

**Tue April 20 "Chopin & the Future"**

**Jan 17 WI Public Radio's University of the Air** broadcasted from the home of Trevor Stephenson, who played Chopin on his double string parlor piano, and told stories about Chopin. Listen at WPR Audio Archives: [http://www.wpr.org/webcasting/audioarchives\\_display.cfm?Code=uoa](http://www.wpr.org/webcasting/audioarchives_display.cfm?Code=uoa)

**Thank you to Malgorzata Korycka-Dahl** for the invite to look at her Chopin books. Last fall, using the Tourist Centre's "Following Chopin Around Warsaw" by critic Jerzy Waldorff, she described Warsaw sites to me. She recommends browsing the UW Memorial Library's long row of Chopin books in ML410C54, and remembered PHCWI founder **Zosia Kubinski** saying when she read Ferdynand Hoesick's 2 volumes about Chopin, "I'm learning so much, so much to learn!" Thanks to Zosia's daughter **Eva Kubinski**, we displayed several of the Kubinski's Chopin books at the Wigilia.

The photos of Chopin's birthplace in Zelazowa Wola, 30 miles west of Warsaw, in Margaret's 1964 and 1979 books, contrasted with those pictured in the 1995 book *Fryderyk Chopin : Żelazowa Wola : dom urodzin* by Krzysztof Burek. The beautiful book has pictures of the home surrounded by chestnut trees.

*"The noble Polish mansion...is a spacious house covered with a Polish roof (a kind of hipped roof) with the front entrance in the form of a colonnade or porch...decorated with portraits of ancestors many generations lived under the beamed ceilings."*



Zelazowa Wola

The Madison/S. Cen. Library has Krzysztof Burek's book thanks, to its donation to the Kilbourn Library by the: POLISH AMERICAN BUSINESSMENS ASSOCIATION OF WI PO BOX 333 W ISCONSIN DELLS, WI 53965-0333 It was a pleasure drinking tea, eating plums and petting the neighbor's cat in Margaret's backyard on that fall afternoon. The home made plum jam I made still reminds me of that day. *Diękuje* for the Polish hospitality!

### UW-Madison Mills Hall Concert **Mar 12 8pm**



**Christopher Taylor** will perform Chopin's *Sonata No. 2 in B-flat minor* and *Sonata No. 3 in B minor*. The Associate Professor of Piano has been called "one of the most impressive pianists on the horizon today,"

his performances "astonishing." Adm. free, scholarship fund contributions encouraged.

### **Mar 13 "Chopin Extravaganza" 9am-6:30pm**

High School & adult students will perform on a first-come basis. Many mazurkas are planned! Contact Jessica Johnson: [jgjohnson@wisc.edu](mailto:jgjohnson@wisc.edu)



### SUNSHINE CORNER! *Stonieczny Kacik*

We want to celebrate everything and anything from birthdays to anniversaries to graduations.

It's all about making a connection with club members.

Let us know your reasons to celebrate by calling Basia Pulz (608) 767-2921 or Jane Dunn 831-8827, or

[basiapulz2@yahoo.com](mailto:basiapulz2@yahoo.com) or [jdunn@uwhealth.org](mailto:jdunn@uwhealth.org)

**BIRTHDAYS & ANNIVERSARIES Sto Lat!**

Theresa Tukiendorf 3/01

Douglass Allen 3/4

Joan Spindler 3/5

Sonja Hann 3/10

Deb Ankowicz 3/14

Robert Kriz 3/21

Kasia Krzyzostaniak 3/22

Izabela Szlufarska 3/31

### Thank you to all new & renewed members!

*Members not in previous issues, apologies to anyone left off...*

Clayton & Bernadette Aumann Michael Marshall

John Benninghouse Marge Morgan

Dan & Meg Bowden Michael & Karen Norris

Ellen Burmeister Dennis & Jean Olsen

David Cieslewicz Thomas & Anna Peczerski

Robert & Maxine Cuta Robert & Phyllis Podgorski

Emma Czarapata Sally Quisling

Gary & Malgorzata Dahl Sandra Dereszynski Schmidt

Gerald & Jane Dunn William Sever Family

Danuta Engel Krzysztof & Marlena Skarbek

Adam Grabski John/Christine Szopieray Sparks

Tyrone & Janet Greive Joan Spindler

Marek & Sonja Hann Estelle Syrk

Dolores Hurlburt Izabela Szlufarska

Joanna Janas Bogdan /Theresa Tukiendorf

Robert & Linda Kriz Frank & Pearl Urbanowicz

Stanley & Margaret Kmiote Paul Vassalotti

Eva Kubinski Andrew & Bozena Waclawik

Mabel Kuharski Walter Wartolec

Michael/Barbara Lomperski Gergory & Nancy Wisniewski

Leon & Josephine Luick Thomas Wosikowski

Angela Jakacki Jean Wroblewski Ewa Zylka

## Polish Heritage Club Of WI, Inc-

**Madison PO Box 45438**

**Madison, WI 53744-5438**

**PHCWI MEMBERSHIP -for yourself &/or as a gift membership**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City/State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

**Membership for: SELF\_\_ GIFT\_\_**

**INDIVIDUAL \$10\_\_ FAMILY \$20\_\_ DONATION\_\_**

**NEW\_\_ RENEWAL\_\_**

**Checks payable to: Polish Heritage Club of WI-Madison**

I'm interested in: \_\_\_\_\_

Book Group\_\_ Crafts\_\_ Displays\_\_ Events\_\_

Genealogy\_\_ Newsletter\_\_ Publicity\_\_ RSVP/Schools\_\_

• My name/address/phone # may be in the PHC Membership Directory (\$2 at Spring Festival, \$3 mail)

• Do not include me in the Directory. However, Board members may contact me for official business

If you like, please share your:

• Birthday(s)/Anniversary \_\_\_\_\_

• Where your family lived in Poland. \_\_\_\_\_